



AB 616



POWIATOWA STACJA  
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA  
W PILE

RPW/1085/2025-1P



EZD RP PSSE w Czarnkowie  
L.G.S.  
Data rejestracji: 2025-02-25  
Data wpływu: 2025-02-25

tel. 67 349-71-25  
e-mail: [lbw.psse.pila@sanepid.gov.pl](mailto:lbw.psse.pila@sanepid.gov.pl)

64 – 920 Piła  
al. Wojska Polskiego 43  
[www.gov.pl/web/psse-pila](http://www.gov.pl/web/psse-pila)

Oddział Laboratoryjny, Laboratorium Badania Wody, 64-920 Piła, al. Wojska Polskiego 43

miejsce wykonania działalności laboratoryjnej

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 172/W/25**

Zleceniodawca\*: PSSE - Czarnków

Numer protokołu pobrania próbki\*: 19/2025

Próbka pobrana i dostarczona przez\*: PSSE – Czarnków

A.Stoińska, K. Rembacz

Identyfikacja metody pobierania próbek\*: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki\*: Woda do spożycia przez ludzi

Stan próbki: zgodny z wymaganiami

Cel badania: do wykorzystania w obszarze regulowanym prawnie

Miejsce pobrania\*: Wodociąg publiczny 64-980 Trzcianka, ul. 27 Stycznia 61

WP Trzcianka, sieć Trzcianka ul. 27 Stycznia 61, stacja uzdatniania wody  
wyjście do sieci

Nr rejestru próbki: 172/W/25

Data i godz. pobrania próbki\*: 17.02.2025r., godz. 14<sup>05</sup>

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia badania: 17.02.2025r./17.02.2025r.

Godzina dostarczenia: 14<sup>50</sup>

Data zakończenia badania: 20.02.2025r.

L.p.	Parametr	Wynik/ Rezultat <sup>2)</sup>	Niepewność <sup>1)</sup>	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskazników <sup>3)</sup>	Identyfikator metody badawczej <sup>4)</sup>	Status metody <sup>5)</sup>
1	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C ± 2°C po 72h	nie wykryto	-	jtk/1 ml	bez nieprawidłowych zmian	PN-EN ISO 6222:2004	A
2	Liczba bakterii grupy coli	0	-	jtk/100ml	0 <sup>6)</sup>	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	A
3	Escherichia coli	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	A
4	Enterokoki kałowe	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 7899-2:2004	A

\* dane dostarczone przez klienta (zaznaczyć w odpowiednim miejscu)

1) Niepewność dla badań fizykochemicznych jest niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia  $k=2$ . Dla badań mikrobiologicznych niepewność rozszerzona jest oszacowana zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 z zastosowaniem podejścia globalnego opartego na odzwierciedleniu laboratoryjnym i opiera się na niepewności złożonej pomnożonej przez współczynnik  $k=2$ , zapewniając poziom ufności około 95%. W przypadku podania rezultatu badania, laboratorium podaje informację o wartości dolnej / górnej granicy zakresu pomiarowego i odpowiadającej jej niepewności. Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.

2) Rezultat badania – podawany jest w formie „< lub >” dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody, gdy wartość wielkości mierzonej nie zawiera się w akredytowanym zakresie pomiarowym (nie dotyczy badań mikrobiologicznych).

3) Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz. 2294)

4) Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz. 2294).

Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”.

5) Metody akredytowane przez PCA (certyfikat akredytacji nr AB 616) mają znak A, nieakredytowane przez PCA mają znak N.

6) Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL).

Piła, dnia 20.02.2025r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1-4 – mgr inż. Marta Strzelecka

Starszy asystent  
Powiatowej Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej  
w Pile  
*Marta Strzelecka*  
mgr inż. Marta Strzelecka

**Koniec sprawozdania**



AB 616



POWIATOWA STACJA  
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA  
W PILE

tel. 67 349-71-25  
e- mail: [lbw.psse.pila@sanepid.gov.pl](mailto:lbw.psse.pila@sanepid.gov.pl)

64 – 920 Piła  
al. Wojska Polskiego 43  
[www.gov.pl/web/psse-pila](http://www.gov.pl/web/psse-pila)

Oddział Laboratoryjny, Laboratorium Badania Wody, 64-920 Piła, al. Wojska Polskiego 43

miejsce wykonania działalności laboratoryjnej

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 171/W/25**

Zleceniodawca\*: **PSSE - Czarnków**

Numer protokołu pobrania próbki\*: **18/2025**

Próbka pobrana i dostarczona przez\*: **PSSE – Czarnków**

**A.Stoińska, K. Rembac**

Identyfikacja metody pobierania próbek\*: **PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.**

Rodzaj próbki\*: **Woda do spożycia przez ludzi**

Stan próbki: **zgodny z wymaganiami**

Cel badania: **do wykorzystania w obszarze regulowanym prawnie**

Miejsce pobrania\*: **Wodociąg publiczny 64-980 Trzcianka, ul. 27 Stycznia 61**

**WP Trzcianka, sieć Trzcianka ul. Mickiewicza 49, Gminne Przedszkole nr 1 kotłownia, za wodomierzem**

Nr rejestru próbki: **171/W/25**

Data i godz. pobrania próbki\*:

**17.02.2025r., godz. 13<sup>30</sup>**

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia badania: **17.02.2025r./17.02.2025r.**

Godzina dostarczenia: **14<sup>50</sup>**

Data zakończenia badania: **20.02.2025r.**

L.p.	Parametr	Wynik/ Rezultat <sup>2)</sup>	Niepewność <sup>1)</sup>	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników <sup>3)</sup>	Identyfikator metody badawczej <sup>4)</sup>	Status metody <sup>5)</sup>
1	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C ± 2°C po 72h	Nie wykryto	-	jtk/1 ml	bez nieprawidłowych zmian	PN-EN ISO 6222:2004	A
2	Liczba bakterii grupy coli	0	-	jtk/100ml	0 <sup>6)</sup>	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	A
3	Escherichia coli	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	A
4	Enterokoki kałowe	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 7899-2:2004	A

\* dane dostarczone przez klienta (zaznaczyć w odpowiednim miejscu)

1) Niepewność dla badań fizykochemicznych jest niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia  $k=2$ . Dla badań mikrobiologicznych niepewność rozszerzona jest oszacowana zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 z zastosowaniem podejścia globalnego opartego na odtwarzalności laboratoryjnej i opiera się na niepewności złożonej pomnożonej przez współczynnik  $k=2$ , zapewniając poziom ufności około 95%. W przypadku podania rezultatu badania, laboratorium podaje informację o wartości dolnej / górnej granicy zakresu pomiarowego i odpowiadającej jej niepewności. Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.

2) Rezultat badania – podawany jest w formie „< lub >” dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody, gdy wartość wielkości mierzonej nie zawiera się w akredytowanym zakresie pomiarowym (nie dotyczy badań mikrobiologicznych).

3) Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz. 2294) przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz. 2294).

4) Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody

Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”.

5) Metody akredytowane przez PCA (certyfikat akredytacji nr AB 616) mają znak A, nieakredytowane przez PCA mają znak N.

6) Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL).

**Piła, dnia 21.02.2025r.**

Data sporządzenia sprawozdania

**Autoryzował:**

**poz. 1-4 – mgr inż. Marta Strzelecka**

Starszy asystent  
Powiatowej Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej  
w Pile  
*Marta Strzelecka*  
mgr inż. Marta Strzelecka

**Koniec sprawozdania**

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Pile, nie może być powielane inaczej niż w całości. Klient ma prawo złożyć skargę na działalność laboratoryjną, w tym sprawozdania z badań. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje dostarczone przez zleceniodawcę. W przypadku próbek dostarczonych przez zleceniodawcę, wyniki odnoszą się wyłącznie do próbek otrzymanych, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za opis, pochodzenie, sposób pobrania oraz reprezentatywność próbki.



AB 616



POWIATOWA STACJA  
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA  
W PILE

tel. 67 349-71-25  
e-mail: [lbw.psse.pila@sanepid.gov.pl](mailto:lbw.psse.pila@sanepid.gov.pl)

64 – 920 Piła  
al. Wojska Polskiego 43  
[www.gov.pl/web/psse-pila](http://www.gov.pl/web/psse-pila)

Oddział Laboratoryjny, Laboratorium Badania Wody, 64-920 Piła, al. Wojska Polskiego 43

miejsce wykonania działalności laboratoryjnej

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 170/W/25

Zleceniodawca\*: PSSE - Czarnków

Numer protokołu pobrania próbki\*: 17/2025

Próbka pobrana i dostarczona przez\*: PSSE – Czarnków

A.Stoińska, K. Rembacz

Identyfikacja metody pobierania próbek\*: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki\*: Woda do spożycia przez ludzi

Stan próbki: zgodny z wymaganiami

Cel badania: do wykorzystania w obszarze regulowanym prawnie

Miejsce pobrania\*: Wodociąg publiczny 64-980 Trzcianka, ul. 27 Stycznia 61

WP Trzcianka, sieć Trzcianka ul. 27 Stycznia 90/92, Gminne Przedszkole nr 2 punkt za wodomierzem

Nr rejestru próbek: 170/W/25

Data i godz. pobrania próbki\*:

17.02.2025r., godz. 13<sup>45</sup>

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia badania: 17.02.2025r./17.02.2025r.

Godzina dostarczenia: 14<sup>50</sup>

Data zakończenia badania: 20.02.2025r.

L.p.	Parametr	Wynik/ Rezultat <sup>2)</sup>	Niepewność <sup>1)</sup>	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników <sup>3)</sup>	Identyfikator metody badawczej <sup>4)</sup>	Status metody <sup>5)</sup>
1	Mętność	0,27	0,05	NTU	1 <sup>6)</sup>	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	A
2	Barwa	7,5	1,9	mgPt/l	<sup>6)</sup>	PN-EN ISO 7887: 2012, metoda D PN-EN ISO 7887:2012/Ap1:2015-06	A
3	Zapach (23±2°C)	<1 (akceptowalny)	-	TON	<sup>6)</sup>	PN-EN 1622:2006 metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	A
4	Smak (23±2°C)	<1 (akceptowalny)	-	TFN	<sup>6)</sup>	PN-EN 1622:2006 metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	A
5	pH	7,4 t pom. = 20,4°C	0,2	pH	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523: 2012	A
6	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C	406,0 <sup>8)</sup> t pom. = 21,1°C	20,6	µS/cm	2500	PN-EN 27888: 1999	A
7	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C ± 2°C po 72h	nie wykryto	-	jtk/1 ml	bez nieprawidłowych zmian	PN-EN ISO 6222:2004	A
8	Liczba bakterii grupy coli	0	-	jtk/100ml	0 <sup>7)</sup>	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	A
9	Escherichia coli	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	A
10	Enterokoki kałowe	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 7899-2:2004	A

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 170/W/25

\* dane dostarczone przez klienta (zaznaczyć w odpowiednim miejscu)

- 1) Niepewność dla badań fizykochemicznych jest niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia  $k=2$ . Dla badań mikrobiologicznych niepewność rozszerzona jest oszacowana zgodnie z normą PN-ISO 29201:2022-02 z zastosowaniem podejścia globalnego opartego na odtwarzalności laboratoryjnej i opiera się na niepewności złożonej pomnożonej przez współczynnik  $k=2$ , zapewniając poziom ufności około 95%. W przypadku podania rezultatu badania, laboratorium podaje informację o wartości dolnej / górnej granicy zakresu pomiarowego i odpowiadającej jej niepewności. Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.
- 2) Rezultat badania – podawany jest w formie „< lub >” dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody, gdy wartość wielkości mierzonej nie zawiera się w akredytowanym zakresie pomiarowym (nie dotyczy badań mikrobiologicznych).
- 3) Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz. 2294)
- 4) Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz. 2294). Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”.
- 5) Metody akredytowane przez PCA (certyfikat akredytacji nr AB 616) mają znak A, nieakredytowane przez PCA mają znak N.
- 6) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
- 7) Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL).
- 8) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.


**Pila, dnia 21.02.2025r.**

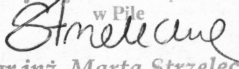
Data sporządzenia sprawozdania

**Autoryzował:**

poz. 1-6 – mgr Krzysztof Cholewa

poz. 7-10 – mgr inż. Marta Strzelecka

starszy asystent  
Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej  
w Pile  
  
mgr Krzysztof Cholewa

Starszy asystent  
Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej  
w Pile  
  
mgr inż. Marta Strzelecka

**Koniec sprawozdania**